



## LE COIN DU PRÉSIDENT

### SECTION LOCALE ENCORE OCCUPÉE AVEC DES CONVENTIONS, FORMATIONS, RÉUNIONS,...

Une autre année qui est passée très vite. Depuis notre dernier Écho Syndical, notre Section Locale a traité avec des négociations, des griefs, des arbitrages et des réunions. Le Comité des Femmes, la Conférence du District 6 des Métallos, la réunion de Santé et Sécurité, la réunion des Stewards et la Conférence du Conseil du Bois des Métallos. Prenez le temps de lire les rapports des représentants de la Section Locale.

Le 23 mai dernier, le Comité des Femmes de la Section Locale s'est rencontré à notre bureau de Thunder Bay. 19

Consoeurs de la Section Locale 1-2010 ont assisté à la réunion où elles ont reçu de la formation sur la Transition de genre en milieu de travail donnée par le Confrère Mayson Fulk, Agent de Liaison Trans du District 6 des Métallos. Toutes les femmes étaient contentes de la présentation informative donnée par Confrère Fulk.

Du 8 au 12 juillet, la Section Locale a envoyé 8 délégués, dont les Confrères/Consoeurs Julie Larochelle (North Cochrane Addiction Services), Roger Béland (scierie Interfor Gogama), Keith Caldwell (scierie Résolus Atikokan), et

les représentants syndical Wesley Ridler, Guy Veilleux, Jason Lacko, Eric Carroll et Jacques Jean, à la Conférence du District 6 des Métallos qui a eu lieu à St-John's, NL. Tous les délégués ont aimé la conférence et l'ont trouvé bien organisée, structurée et très instructive.

Le 10 octobre, 28 stewards ont assisté à la réunion annuelle des stewards de la Section Locale qui a eu lieu à Hearst. Ils ont reçu une formation de 3 de nos facilitateurs sur les griefs. Qu'est-ce qu'un grief, investigation de grief, procédure de grief (temps

limite), comment écrire un grief. La journée fut passée à donner la formation mentionnée ci-haut.

Le 28 octobre, 7 délégués de notre Section Locale ont assisté à la Conférence du Conseil du Bois des Métallos à Winnipeg, Manitoba. Une conférence très intéressante avec plusieurs conférenciers.

De la part du Comité Exécutif de la Section Locale 1-2010, je souhaite à tous un Joyeux Noël et une Bonne Année 2025.

Fraternellement;  
Jacques Jean

#### Réunion du Comité des Femmes, 23 et 24 mai 2024



Arrière: Lauren Koski, Geneviève Duguay, Mary Spence, Naomi Nowlan, Jacques Jean, Janet Prevost, Annette Matte  
 Milieu: Mary-Jane Badajos, Marina Baglien, Danielle Stewart, Josée Desrochers, Marilynne Saville, Nathalie Moreau, Josée Blake, Vicky Leroux-Groleau  
 Avant: Mélissa Audet (Secrétaire-Archiviste). Anne Lacroix (1ère Vice-Présidente), Gisèle Pintar (Présidente), April Johnson (2e Vice-Présidente) and Janet Daigle (3e Vice-Présidente)



#### Conférence du District 6, du 8 au 12 juillet 2024



Arrière: Keith Caldwell, Jason Lacko, Julie Larochelle, Roger Beland et Jacques Jean  
 Devant: Wesley Ridler, Guy Veilleux, Eric Carroll

Réunion des Stewards, 10 et 11 octobre 2024



Conférence du Conseil du Bois des Métallos 28 octobre, 2024



Jacques Jean, Jason Lacko, April Johnson, Guy Veilleux, Wesley Ridler, Eric Carroll et André Lachance

La restauration du Monument Reesor Siding est complétée!

La restauration nécessaire du monument a été faite durant les mois de septembre et octobre.

L'histoire restaurée pour plusieurs années à venir!

Avant



Durant la restauration



Après



Jacques Jean, Président de la Section Locale 1-2010, avec les représentants de JNF Contracting, le contracteur qui a fait la restauration.



Guy Veilleux (Secrétaire-Financier), Jacques Jean (Président) et Eric Carroll (1er Vice-Président)

## L'INCIDENT REESOR SIDING

En février 1963, dans les premières heures matinales, trois hommes sont abattus et huit sont blessés dans un des conflits syndicaux les plus sanglants au Canada. Cet incident a eu lieu à la Reesor Siding, entre les villes de Mattice et Opatatika en Ontario. Les hommes abattus étaient des travailleurs de la forêt membres de notre local qui étaient en grève contre la Spruce Falls Power and Paper.

Les hommes responsables pour la fusillade n'étaient pas des policiers ou des bourreaux dans l'emploi de la compagnie mais de simples agriculteurs qui croyaient protéger leur gagne-pain. La grève n'impliquait pas seulement le syndicat et la compagnie, mais les colons de la région qui augmentaient leurs revenus agraires avec la vente de bois à la Spruce Falls.

Les grévistes s'opposaient car les colons continuaient à apporter du bois à la Spruce Falls, ce qui affaiblissait la position du syndicat dans les négociations.

Les grévistes avaient commencé à prendre des actions pour arrêter le bois des colons de se rendre au moulin en arrêtant les camionneurs indépendants et en déchargeant les wagons de chemins de fer à différentes stations. Les actions des grévistes ont effectivement arrêté les colons d'apporter leurs bois au moulin. La situation était grave car le bois devait être sortit avant le dégel du printemps.

Reesor Siding était une voie de garage du chemin de fer entre Opatatika et Mattice et était utilisée par la Coopérative de coupe de Val Rita comme lieu d'entreposage du bois et un lieu pour l'embarquer sur les wagons de train. Dans les semaines qui précédaient le matin du 11 février, les cordes de bois entreposées à Reesor Siding avaient été renversées à deux reprises par les

grévistes. La première fois quatre cent cordes avaient été renversées et la deuxième fois sept cent. En conséquence, les colons avaient commencé à monter la garde sur les cordes de bois.

Le soir du 10 février, il y avait six cents cordes de bois à Reesor Siding prêtes à être embarquées sur des wagons. Les grévistes avaient pris connaissance de ce fait et avait l'intention d'aller renverser les cordes de bois. Des policiers de la Police provinciale avaient vu les autos pleines de grévistes se diriger vers Reesor Siding. Ces policiers avaient averti les policiers qui étaient près de Reesor Siding. À minuit, les policiers étaient arrivés à Reesor et avaient averti les colons qui montaient la garde. Vers minuit et demi entre quatre et cinq cents grévistes sont arrivés. Dans l'espace de quelques minutes, trois grévistes seraient morts et huit seraient blessés sous la fusillade des colons.

Les décédés étaient Irénée et Joseph Fortier (des frères) de Palmarolle, Québec et Fernand Drouin de St-Elzear. Irénée Fortier avait trente-quatre ans, était marié et avait deux enfants. Son frère Joseph avait vingt-cinq ans et était marié. Fernand Drouin était un célibataire de vingt-neuf ans. Les blessés étaient Harry Bernard, Ovila Bernard, Joseph Boily, Alex Hachey, Albert Martel, Joseph Mercier, Léo Ouimette et Daniel Tremblay. Les décédés ont été transporté à leurs villages de naissance pour les funérailles.

Les vingt colons avaient été arrêtés sur place par les policiers présents et quatorze armes à feu avaient été saisies. Les vingt colons avaient été accusés initialement, le 11 février, de l'utilisation d'armes avec l'intention de blesser. Ensuite les colons avaient tous été libérés sous caution de cinq cents dollars chacun. Mais quelques jours plus

tard, la Couronne a placé des nouvelles accusations contre les colons. Les colons étaient maintenant accusés de trois chefs d'accusation de meurtre non-capital. Un chef d'accusation de meurtre non-capital implique que si l'accusé était trouvé coupable, il allait seulement au pénitencier et ne pouvait pas être mis à mort par la pendaison.

Après l'incident à Reesor Siding, le procureur général, Fred Cass a envoyé deux cents policiers de la Police provinciale assister les vingt-cinq déjà à Kapuskasing. Des mandats d'arrestation avaient été émis pour deux cent trente-sept grévistes sur un chef d'accusation d'avoir participé à une émeute. Les grévistes et les chefs du Local 2995 avaient coopéré avec la police. Par le 15 février, cent quatre-vingt-un grévistes s'étaient rendu à la police et avaient été transportés à Monteith, un ancien camp pour les prisonniers de guerre à environ deux heures et demie de route de Kapuskasing (Monteith est aujourd'hui un pénitencier provincial). Les grévistes n'avaient pas à attendre longtemps en prison. Le quartier général du Syndicat International a payé deux cents dollars par gréviste pour leur liberté sous caution.

Mais le syndicat n'était pas seulement préoccupé avec les problèmes juridiques des grévistes, il y avait encore des négociations de grève à faire. Immédiatement après la fusillade, la direction des négociations a été prise en main par le Ministre du Travail provincial, Leslie Rowntree. Le jeudi 14 février, après dix-neuf heures de pourparlers sans arrêt, une solution à la grève a été proposée.

Le vendredi 15 février et le samedi 16 février, la solution a été présentée aux syndiqués de Longlac et Kapuskasing. Ensuite le vote a été pris. La solution a été acceptée et les hommes sont

retournés au travail immédiatement. Mais la solution ne faisait pas plaisir à tout le monde.

Joseph Laforce, président du Local 2995 et l'exécutif du LSWU avaient accepté la solution simplement parce que le Gouvernement de l'Ontario avait menacé de légiférer une loi pour obliger les bûcherons de retourner au travail si la solution n'était pas acceptée. En acceptant la solution le syndicat pouvait participer à la rédaction de l'Entente Collective par l'entremise des comités d'arbitrage. Dans une entente légiférée par le Gouvernement, le syndicat n'aurait eu aucune participation. De plus, Laforce a dit que l'utilisation du processus législatif pour résoudre un conflit de travail aurait créé un précédent légal dangereux.

La grève était terminée, mais il restait encore les procès juridiques de vingt colons pour meurtre non-capital et de deux cent cinquante-quatre grévistes pour avoir fait un rassemblement illégal. Au procès des grévistes, cent trente-huit avaient été trouvés coupables et chacun a eu une amende de deux cents dollars. Les amendes avaient été payées par le Syndicat International.

Le procès des colons a eu lieu au mois d'octobre 1963 dans la cour provinciale du District de Cochrane (dans la ville de Cochrane). Après que les témoignages et les preuves avaient été présentés, le jury de sept hommes s'était retiré et a délibéré pendant deux jours et demi. La décision du jury a été que à faute de preuves, les colons ne devaient pas subir de procès de meurtre et devaient être libérés inconditionnellement. Par contre le juge McRuer a trouvé que trois des colons étaient coupables de possession d'une arme dangereuse. Il leur a imposé une amende de cent cinquante dollars chaque.

La grève a eu un effet profond sur

**Reesor... suite de la page 3**

les bûcherons et la région de Kapuskasing en général. Dans les dix années après la grève, les salaires des bûcherons ont augmenté et la condition de vie dans les chantiers se sont beaucoup améliorées. La grève a aussi créé un sentiment d'appartenance communautaire dans la ville de Kapuskasing. La grève a aussi marqué le début du déclin de l'industrie agro-forestier dans la région. Le système agro-forestier a aussi connu un déclin parce que de plus en plus les fils des colons partaient des fermes pour aller travailler dans les

chantiers de la Spruce Falls où il y avait de plus gros salaires.

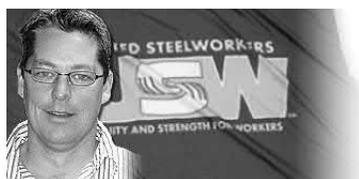
La mort de trois hommes à la Reesor Siding a été une tragédie inutile. Le manque d'intervention efficace par le Gouvernement, l'inflexibilité de la Spruce Falls, et surtout le manque de compréhension entre grévistes et colons a mené inévitablement vers la violence. Deux groupes, les colons et les grévistes, avec le même but (gagné un bon revenu) et un adversaire commun (la direction de la Spruce Falls), ont eu un manque de communication

qui a eu des répercussions sérieuses.

Pendant la grève, le syndicat a essayé de faire voir aux colons que la grève allait leur apporter des bénéfices à eux aussi. Le syndicat a même offert de nourrir et de donner du bois de chauffage aux colons affectés par la grève. Les colons n'ont pas voulu écouter. Les grévistes avaient donc été obligés d'utiliser des tactiques plus directes et les colons avaient pris les armes pour défendre le gagne-pain de leur famille. Le résultat a été

l'augmentation inévitable de la tension et finalement la mort.

La nature humaine fait que quand nous sommes menacés d'une façon ou une autre, nous allons nous défendre. Donc, il est facile de croire que les colons à la Reesor Siding, le matin du 11 février 1963, avaient simplement protégés leur vie et le revenu de leurs familles. Mais est-ce que six cents cordes de bois avaient la même valeur que la vie de trois hommes?



## PREMIÈRE ENTENTE POUR UNE NOUVELLE UNITÉ! MISE-À-PIED SUITE À UN FEU POUR LES MEMBRES DE ROCKSHIELD

Confrères et Consoeurs, J'espère que vous avez aimé votre été. Depuis notre dernier Écho Syndical, nous avons été occupé avec des arbitrages, des griefs et des réunions des membres.

### Employés de la Municipalité de Fauquier-Strickland

Le 8 octobre 2024 nous avons négocié avec succès une nouvelle Convention Collective pour les employés qui travaillent pour la Municipalité de Fauquier-Strickland. Cette nouvelle entente de 4 ans offre de la stabilité et de la protection pour ces employés. L'entente offre 13% d'augmentation salariale sur le terme de l'entente, des bénéfices, un régime de

retraite, 13 congés de Fêtes payés, 3 congés facultatifs, 5 journées de maladie et du langage de santé et sécurité. Félicitations au comité de négociation et aux employés pour leur nouvelle Convention Collective.

### Employés de la Municipalité de Moonbeam

Les négociations pour ce nouveau groupe d'employés qui travaillent pour la Municipalité de Moonbeam sont en cours. Le 9, 10 et 11 septembre 2024 les partis se sont rencontrés en conciliation. Même s'il y a du mouvement sur nos demandes, il y a encore plusieurs items qui doivent être adressés. Nous sommes cédulés pour se

rencontrer encore le 6, 7 et 8 novembre. Nous sommes optimistes qu'avant la fin de l'année nous pouvons avoir une nouvelle Convention Collective pour ces membres.

### Rockshield

Le 9 août 2024 l'usine de contreplaqué Rockshield à Cochrane a subi un feu majeur. Heureusement, personne n'a été blessé et avec la réponse rapide du département d'incendie et d'une compagnie locale d'hélicoptère, le feu fut éteint. Malheureusement une section de l'usine fut détruite. Alors, suite au feu, approximativement 150 de nos membres sont en mise-à-pied. La compagnie a informé la



Le feu à l'usine de Rockshield à Cochrane a détruit une section de l'usine.

Section Locale qu'ils ont l'intention de reconstruire la section endommagée de l'usine et de rouvrir l'usine aussitôt que possible.

Je souhaite à tous de Joyeuses Fêtes. Soyez sécuritaire.

Fraternellement;  
Eric Carroll

## Santé et Sécurité

Le 17 et 18 septembre, 25 Coprésidents du comité de Santé et Sécurité de notre Section Locale ont assisté à notre conférence annuelle de Santé et Sécurité à Thunder Bay. En avant-midi le 17 septembre, les co-présidents ont reçu de la

documentation de la santé et sécurité au travail donnée par le Confrère Aaron Leiterman du Centre de Santé et Sécurité des Travailleurs. Plus tard, d'après nos règlements, nous avons eu les élections pour élire les officiers du Comité de Santé et Sécurité de notre

Section Locale. Voici les Confrères et Consoeurs qui ont été élus;

**Présidente** – Consoeur April Johnson (Consoeur Johnson travaille au Casino Gateway à Thunder Bay)

**1er Vice-Président** – Confrère Dany Aubin (Confrère Aubin travaille pour Lecours Lumber dans les opérations forestières à Constance Lake)

**2e Vice-Président** – Confrère Blair Decorte (Confrère Decorte travaille pour Dallan

Suite en page 5

**Santé et Sécurité... suite de la page 4**

Fort William à Thunder Bay)

pour la Scierie GreenFirst à Hearst)

**Secrétaire-Archiviste**Confrère Marc-Antoine Brisson  
(Confrère Brisson travaille

Félicitations aux nouveaux officiers élus de notre comité.

Le 2, 3 et 4 octobre 2024,  
Consoeur April Johnson,  
Confrère Cody Swiergosz,  
Confrère Guy Veilleux et  
Confrère Eric Carroll ont

assisté à la Conférence nationale sur la santé, la sécurité, l'environnement et les droits de la personne du Syndicat des Métallos (Justice 2024) à Gatineau, Québec. La conférence a eu plusieurs conférenciers et ateliers. Les 4 délégués ont aimé cette conférence.

**Conférence nationale de santé et sécurité  
2 au 4 octobre 2024**

Confrère Cody Swiergosz et Consoeur April Johnson



Confrère Eric Carroll, Confrère Kevon Stewart (Directeur du District 6) et Confrère Guy Veilleux

Faites de la Santé et Sécurité votre priorité.

Fraternellement,  
Eric Carroll

Directeur de Santé et Sécurité

**Réunion Santé et Sécurité  
17 et 18 septembre, 2024****LES NÉGOCIATIONS APPROCHENT POUR LE CASINO  
LE SECTEUR FORESTIER FAIT FACE À DES DÉFIS**

Bonjour Confrères et Consoeurs!

Comme à l'habitude nous sommes occupés à la Section Locale. J'ai eu l'opportunité au printemps de voyager avec Confrère Eric Carroll, 2e Vice-Président/Représentant Syndical afin de visiter certaines des scieries qu'il représente à Chapleau et Gogama. J'ai aussi visité la scierie à Hearst avec le Confrère Guy Veilleux, Secrétaire-Financier/ Représentant Syndical. J'ai eu l'opportunité de rencontrer le management de ces sites et

voir comment se déroulent les opérations. C'était très intéressant de voir ces compagnies fonctionner et comprendre les défis auxquels elles font face. Il y a des dates de cédulées pour la fin novembre pour négocier avec le Casino Gateway, ce à quoi j'ai hâte. J'ai pu assister à la réunion annuelle de Santé et Sécurité de notre Section Locale à Thunder Bay en septembre. La Section Locale a aussi eu sa réunion annuelle des stewards à Hearst en octobre. J'ai eu la chance de prendre des vacances cet été et passer du temps à profiter

de l'été avec mes amis et famille.

**Scierie Résolus Atikokan**

Il y a eu un niveau élevé de production à la scierie d'Atikokan, attribué à l'efficacité récente et à l'augmentation du niveau d'employés. Les employés Ukrainiens représentent maintenant 65% de la main d'œuvre, ce qui a clairement aidé au niveau de production. L'inventaire de bois est haut et l'usine doit se rattraper suite à l'arrêt du travail du chemin de fer. Beaucoup de produits finis s'empilent et doivent être

envoyé par train. Ce processus est en cours et devrait retourner à la normale. Les États-Unis ont récemment augmenter leurs droits de douanes sur l'importation de bois d'œuvre du Canada, réduisant la marge pour les producteurs canadiens. On s'attendait à ce que l'augmentation soit de 13.86% mais elle a été de 14.54%. Depuis l'édition d'été de notre bulletin j'ai eu plusieurs rencontres avec le management où les inquiétudes des membres sont abordées. J'ai des réunions des membres planifiées en

Suite en page 6

**Wesley Ridler... suite de la page 5**

octobre pour mettre à jour les membres sur ce qui se passe dans notre Section Locale ainsi qu'écouter leurs inquiétudes.

**Scierie Résolus Ignace**

La scierie d'Ignace continue de bien produire, même si la main-d'œuvre fut un problème par moments. Ces mêmes problèmes ne sont pas différents de d'autres scieries de la même grosseur. Il y aura une fermeture du 12 au 27 octobre pour compléter un projet capital. Dave Sheppard est le nouveau steward à la scierie d'Ignace et a reçu la formation de steward de la Section Locale qui a eu lieu à Hearst en octobre. Depuis le dernier Écho j'ai eu une rencontre avec le management pour apporter les inquiétudes des membres et j'ai une réunion des membres de planifiées en novembre pour les mettre à jour sur ce qui se

passé dans notre Section Locale ainsi qu'écouter leurs inquiétudes.

**Dallan Atikokan et Ignace**

Les opérateurs des cours des scieries d'Atikokan et d'Ignace continuent de rencontrer la demande et le rythme élevé de la production. Il y a eu une rencontre avec le management pour chaque opération et j'ai des réunions des membres de planifiées pour les deux sites en octobre et novembre.

**Nakina Lumber Inc.**

Les membres de la scierie de Nakina travaillent sous une Entente Collective récemment ratifiée. L'entente comprenait des augmentations à tous les niveaux. Nakina Lumber fait aussi face à l'augmentation des droits de douanes comme les autres producteurs canadiens, ce qui amène un défi à l'opération. Le niveau de

main-d'œuvre est une issue constante, mais l'usine fait de son mieux pour embaucher plus de travailleurs. Ils ont récemment commencé à préparer un camp sur le site pour pouvoir potentiellement loger de nouveaux travailleurs d'en dehors de la région. Confrère Robert Scarbrough a récemment été élu et s'est joint au comité de santé et sécurité. Confrère Scarbrough apporte des années d'expérience dans ce rôle et sera une bonne addition au comité. Il a aussi été nommé et joint le comité de grief. Merci de t'impliquer Robert!

**Casino Gateway**

La Convention Collective de 5 ans des membres du Casino Gateway à Thunder Bay s'est récemment terminée. Plusieurs choses se sont passées durant ces 5 ans et les membres ont hâte d'obtenir un contrat équitable avec la

compagnie. Il y a des dates de prévues à la fin novembre pour débiter les négociations. Les réunions pour prendre les demandes des membres ont eu lieu cet été. Les membres du comité de négociation ont été élus et sont prêts pour les négociations. Des réunions avec le management ont eu lieu depuis la dernière édition du bulletin. Confrères Savor et Ditomaso ont récemment assisté à la réunion annuelle des stewards où ils ont reçu la formation de la Section Locale.

Avec la saison des Fêtes qui approche, je souhaite à tous une Heureuse Saison des Fêtes, svp conduisez selon les conditions et svp ne conduisez pas sous l'influence. Prenez soins!

Fraternellement;  
Wesley Ridler



## JURIDICTION SYNDICALE ET LA FORÊT DE NIPIGON

Chers Confrères et Consœurs, J'aimerais partager avec vous les dernières nouvelles de notre syndicat à l'approche de l'hiver 2025.

**Opérations forestières de Résolus**

Du côté des opérations forestières de Résolus, le nombre de membres a augmenté régulièrement tout au long de l'été. En juillet, Goodwin and Sons Trucking, basé à Atikokan, a signé pour aider au transport du bois vers les scieries locales. Ils soutiendront des opérations comme Koval, MultiTm et New Gen Harvesting. Constant Trucking est également revenu après une courte période de travail dans d'autres régions.

Pendant ce temps, le syndicat

travaille sur plusieurs griefs concernant la juridiction et les travailleurs non syndiqués. Ces issues doivent être entendues plus tard cette année, avec une première audience fixée pour le 8 novembre. L'été a été un peu frustrant pour les travailleurs, surtout avec la présence de camions non-syndiqués aux scieries, alors que les membres du syndicat ont subi des réductions de quotas et des arrêts temporaires. La forêt de Nipigon fournit de grandes quantités de bois aux scieries et aux usines de pâtes et papier, utilisant principalement une main-d'œuvre non-syndiquée, ce qui est une source de mécontentement. Notre main-d'œuvre syndiquée locale fournit du bois à ces régions

depuis de nombreuses décennies. « C'est un affront. »

Je peux vous dire que votre syndicat défend vigoureusement notre capacité à acheminer nos résidus des scieries et des opérations forestières vers leurs destinations finales. Nous avons activement promu l'utilisation de la biomasse dans nos communautés du Nord. La présence d'installations de biomasse dans tout le Nord serait bénéfique pour l'industrie, le secteur minier et les titulaires de droits. Comme vous le savez peut-être, la fermeture de l'usine de Terrace Bay a eu un impact sur certaines de nos opérations de scierie. Le stockage du bois sur place ou

sa livraison vers d'autres régions de la province a été une aventure pour les entreprises. Les installations de biomasse pourraient être la solution pour une stabilité à long terme, notamment en période de ralentissement des marchés.

Bien que nous soyons confrontés à des défis dans l'industrie, j'ai bon espoir qu'à long terme, toutes les opérations forestières de la forêt de Nipigon à la forêt de Wabigoon, seront des emplois syndiqués, offrant prospérité et stabilité à tous nos membres. Cela contribuera à maintenir nos communautés du Nord prospères, offrant un emploi continu et une force pour la région.

**Jason Lacko... suite de la page 6**

Un autre défi majeur auquel est confrontée l'industrie forestière est la pénurie croissante de travailleurs qualifiés, en particulier les chauffeurs de camions, les opérateurs d'équipement et les mécaniciens. Les efforts de recrutement sont devenus encore plus difficiles, affectant toutes nos usines et opérations forestières. Pour y remédier, nous devons travailler en étroite collaboration avec le gouvernement et les dirigeants de l'industrie pour rendre ces emplois essentiels, qui soutiennent nos communautés, plus attrayants pour la prochaine génération. Cette collaboration est cruciale pour assurer la durabilité de notre main-d'œuvre et le succès continu des communautés du Nord.

**Opérations Dallon à Thunder Bay**

Au cours des six derniers mois, les opérations Dallon à Thunder Bay ont été très occupées, en particulier avec les services d'équipement mobile et le soutien au transport pour la région. L'équipe de Fort William s'est agrandie au terminal Keifer, où elle charge des wagons pour Produits Forestiers Résolus. Dallon Trucking est également très actif, avec une équipe dédiée au transport du bois d'œuvre fini vers le site de

Keifer. Cependant, les choses n'ont pas été aussi faciles à l'usine de pâtes et papier. En mai dernier, Thunder Pulp and Paper a ordonné à l'entreprise d'arrêter ses opérations de broyage. Cela a entraîné des mises-à-pied et des changements de postes, en particulier pour les travailleurs juniors. La bonne nouvelle est que le broyage a repris fin septembre, même si c'est qualifié de « temporaire ». Il devrait se poursuivre pendant les mois d'hiver, ce qui aidera à maintenir l'activité.

**Joignez-vous au comité de santé et sécurité de votre Section Locale**

Nous voulons tous venir travailler en sachant que nous rentrerons chez nous dans le même état. Mais cela ne se fait pas par hasard – cela demande des efforts, de la vigilance et du travail d'équipe. C'est pourquoi nous avons besoin de vous au sein de notre comité de santé et sécurité ! En joignant le comité, vous pouvez :

- **Avoir un impact réel** : Avoir un mot à dire dans l'identification et la résolution des dangers au travail, et veiller à ce que vos collègues soient protégés.

- **Acquérir des compétences précieuses** : Comprendre les règlements en matière de santé et de sécurité, savoir comment effectuer des

évaluations des risques et adopter les meilleures pratiques qui vous seront utiles à vous et aux autres.

**• Défendre vos collègues :**

Vous connaissez votre milieu de travail mieux que quiconque. Vos idées peuvent prévenir des accidents, améliorer les conditions et garantir que la direction reste engagée envers la sécurité.

**• Construire une culture de sécurité :**

Quand nous participons tous à promouvoir des pratiques sécuritaires, cela devient une habitude. Ensemble, nous pouvons créer un environnement où tout le monde se sent confiant et en sécurité.

Votre participation sera essentielle pour garantir que notre lieu de travail reste sûr et sain pour chaque membre. Que vous soyez présent dans votre lieu de travail depuis des années ou relativement nouveau, votre voix compte, et nous avons besoin de perspectives diverses pour relever les défis auxquels nous faisons face.

Si vous êtes intéressé(e) à joindre notre comité de santé et sécurité, ou si vous souhaitez plus d'informations sur ce que cela implique, n'hésitez pas à contacter votre représentant. Ensemble, nous pouvons faire une réelle différence dans notre milieu de

travail, en nous protégeant mutuellement et en construisant un avenir plus sûr.

**Unitized Manufacturing**

Le 17 octobre 2024, les membres du site de Unitized Manufacturing ont ratifié une nouvelle entente de trois ans. L'accord comprend une augmentation salariale de 14% sur la durée de l'accord, avec la plus importante augmentation au cours de la première année. Le nouvel accord comprend également des améliorations des avantages sociaux et de la pension, apportant un soutien solide à la main-d'œuvre.

**Wanson Lumber**

Wanson Lumber continue de fournir un service de premier ordre. La saison de construction, selon les membres, a été très chargée cet été. Avec plus de projets de construction prévus dans la région de Thunder Bay, cette hausse d'activité devrait continuer à profiter au groupe à l'avenir.

Prenez soins les uns des autres. TRAVAILLEZ EN SÉCURITÉ ! Joyeuses Fêtes à tous nos membres exceptionnels!

Fraternellement;  
Jason Lacko



## FORMATIONS, CONFÉRENCES, RÉUNIONS ET NÉGOCIATIONS QUI APPROCHENT

Bonjour tout le monde, Je voudrais prendre cette opportunité pour vous souhaiter à vous et vos familles un Joyeux Noël et une Bonne Année! Que la nouvelle année vous apporte beaucoup de bonheur et de santé.

Ce fut une année occupée avec des négociations et des formations. Nous avons eu une formation de santé et sécurité à Thunder Bay le 17 et 18 septembre. Nous avons eu la formation de stewards à Hearst le 10 et 11 octobre.

Pour ce qui est des négociations que nous aurons en 2025, nous aurons une année occupée puisque nous allons négocier avec les scieries et les opérations forestières. Nous aurons les conférences de salaire pour les scieries et les opérations

forestières en 2025. Les dates doivent être confirmées.

Pour ce qui est de moi, j'ai été occupé avec des réunions, arbitrations et conférences. Nous essayons d'avoir des réunions mensuelles avec les compagnies afin de régler les

Suite en page 8

**Guy Veilleux... suite de la page 7**

griefs le plus que possible. Si ce n'est pas possible, nous allons aller en arbitrage si nécessaire.

Nous avons eu des arbitrages, on en a gagné et on en a perdu. J'ai quelques autres arbitrages bientôt. Nous croyons avoir un bon cas mais comme vous le savez, aller en arbitrage est une chance 50/50 de gagner.

Pour les conférences, j'ai

assisté à la Conférence du District 6 à St-John's, NL, du 7 au 12 juillet 2024. J'ai aussi assisté à la Conférence Nationale de Santé et Sécurité qui a eu lieu du 1 au 4 octobre 2024.

J'ai assisté à la réunion du Comité du Bois qui a eu lieu à Vancouver du 24 au 27 septembre 2024 et aussi à la Conférence du Comité du Bois qui a eu lieu du 27 au 29 octobre, 2024.

J'ai assisté à la formation de santé et sécurité de la Section Locale à Thunder Bay ainsi que la formation des stewards à Hearst.

J'étais en vacances du 15 au 26 juillet et la semaine du 12 au 16 août.

Malheureusement, l'hiver s'en vient. Nous allons devoir être prudent en conduisant sur les routes d'hiver puisqu'elles peuvent être très glissantes et

pas très bien entretenues. Faites certain que votre véhicule est prêt pour les conditions pour ces durs mois d'hiver.

Mes Confrères et Consoeurs, je veux encore prendre cette opportunité pour vous souhaiter à vous et vos familles un Joyeux Noël et une Bonne Année.

Fraternellement;  
Guy Veilleux



**À chaque année nous donnons deux bourses d'études de 1 000.00 \$ chacune. Les gagnants sont choisis basé sur une dissertation intitulée "La valeur des syndicats dans notre société". Nos deux gagnants cette année sont Sara Larochelle et Miguel Breau. Félicitations! Voici leurs dissertations gagnantes.**



Sara Larochelle,  
fille de Julie Larochelle,  
North Cochrane Addiction  
Services

Note: Cette dissertation a été soumise en anglais. Ceci est une traduction de l'originale.

### **La valeur des syndicats dans notre société**

Les syndicats ont plusieurs rôles cruciaux dans notre société moderne. Bien que ce ne sont pas tous les lieux de travail qui sont syndiqués, plusieurs le sont et il y a des bénéfices à l'être. Nous

sommes chanceux au Canada puisque les syndicats sont une partie significative du marché du travail, contribuant à la protection et l'avancement des droits et intérêts des travailleurs au pays. S'il n'y avait pas de syndicats au Canada, il pourrait y avoir plusieurs conséquences potentielles qui impacteraient les travailleurs et la société.

#### Rôles des syndicats :

Nous pouvons identifier six rôles majeurs des syndicats dans notre société. Premièrement, il y a la représentation des travailleurs. Les syndicats agissent en tant que défenseur pour les travailleurs en négociant de meilleurs salaires, bénéfices et conditions de travail pour leurs membres. Ils s'assurent que les travailleurs ont une voix collective et un pouvoir de négociation, ce qui peut prévenir l'exploitation et promouvoir un traitement

juste. Deuxièmement, nous trouvons le rôle des standards de sécurité. Souvent les syndicats établissent et maintiennent les standards de sécurité dans les lieux de travail, s'assurant que les travailleurs sont protégés des conditions dangereuses et que les règlements soient suivis pour maintenir un environnement de travail sécuritaire. Il y a aussi le rôle de la sécurité d'emploi. Avec les négociations, les syndicats aident à obtenir une sécurité d'emploi et réduisent le risque d'un congédiement arbitraire ou d'un traitement injuste, apportant une stabilité aux travailleurs. La formation et le développement sont aussi un rôle important puisque plusieurs syndicats fournissent des programmes de formation et des opportunités de développement de compétences, aidant les travailleurs à améliorer leurs habiletés et à s'adapter aux

exigences changeantes de leur travail. Les syndicats jouent aussi un rôle dans la justice sociale puisque historiquement les syndicats ont joué un rôle en défendant les issues de justice sociale au-delà des lieux de travail, incluant les droits civils, le système de santé et l'égalité économique. Pour terminer, les syndicats influencent les politiques et législations publiques dont bénéficient les travailleurs et leurs familles et défendent les lois qui protègent les droits et qui font la promotion du bien-être de la société. Dans l'ensemble, les syndicats contribuent à une société plus équitable et balancée en défendant les intérêts des travailleurs, en faisant la promotion de la stabilité économique et en contribuant au progrès social.

#### Absence des syndicats:

Sans les syndicats, plusieurs aspects de la société et de la main-d'œuvre seraient

**Bourses... suite de la page 8**

significativement différents. Il y aurait une réduction de la protection des travailleurs puisque les syndicats négocient des contrats qui incluent la protection contre le traitement injuste, le congédiement arbitraire et les conditions de travail non sécuritaire. Sans les syndicats, ces protections ne seraient pas aussi robustes, apportant une plus grande vulnérabilité pour les travailleurs. Il y aurait aussi de moins bons salaires

et bénéfiques puisque les syndicats négocient typiquement de meilleurs salaires et bénéfices tels que les soins de la santé et des régimes de retraite et des conditions de travail améliorées. Sans les syndicats, il pourrait y avoir moins de pression sur les employeurs de fournir des compensations compétitives, apportant potentiellement des salaires plus bas et moins de bénéfices pour les travailleurs.

Il y aurait aussi une baisse de la sécurité d'emploi et une représentation limitée des travailleurs puisque les syndicats aident à établir la sécurité d'emploi avec les conventions collectives qui incluent des clauses pour la protection d'emploi et les procédures de disputes. Les syndicats fournissent aussi une voix collective pour les travailleurs, leur permettant d'adresser les griefs collectivement au lieu

d'individuellement. Nous aurions aussi des standards d'emplois plus faibles puisque les syndicats vont souvent établir les standards des conditions de travail, des règlements de sécurité et des pratiques de travail justes. Sans les syndicats, il pourrait y avoir une omission du renforcement de ces standards apportant potentiellement de moins bonnes conditions de travail dans l'ensemble.



Miguel Breau,  
fils de Pierre Breau,  
Columbia Plywood

## La valeur des syndicats dans notre société

Depuis le début de la civilisation, il y a eu une division entre l'élite minoritaire et la classe moyenne. Au fil du temps, cette division s'accroît, menant à des inégalités et des injustices croissantes. Pour contrer cela, la classe ouvrière s'est réunie, formant une coalition afin de garantir leurs droits au travail. Cet organisme fut mis à rude épreuve lors de la grande dépression, mobilisant ses membres afin de contrer l'injustice présente, s'est assuré d'appuyer l'intérêt commun des salariés en orchestrant des pétitions ainsi que des manifestations, et en s'assurant que l'employeur respecte les lois mises en place par les agences gouvernementales.

En premier lieu, les monopoles ont pris avantage des circonstances lors de la grande dépression afin d'inciter ses employés à négliger leur sécurité au travail. Lors de la grande dépression, la pénurie de travail incitait leurs employés à tolérer des conditions néfastes afin de préserver leurs sécurités financières. Cette façon de procéder mène à un taux de blessure accru chez les employés, qui se sentent obligés d'augmenter leur performance tout en omettant leurs propres sécurités afin d'augmenter la vitesse de production. Plusieurs employés, mécontents de ces conditions, se sont rencontrés afin d'organiser une plateforme commune portant sur l'intérêt de ses membres. En bref, cette syndicalisation mène à l'adoption éventuelle de normes à l'égard des conditions de travail.

En second lieu, les syndicats disposent de connaissances et d'outils nécessaires à l'amélioration du climat au travail. Parmi les outils employés, les syndicats ont recours à l'expertise de professionnels qui les appuient avec leurs négociations, aux techniques de manifestations afin de s'affirmer face aux employeurs et aux protestations afin

d'entendre l'opinion publique et d'apporter de la validité à la voix de ses membres. Ces outils peuvent être employés afin d'assurer l'équité au travail, qui est indispensable au bon fonctionnement de l'entreprise. De plus, ces pressions provenant de la majorité invitent à l'adoption de nouveaux projets de lois qui amélioreront le bien-être des employés. En somme, grâce aux syndicats, l'employeur devra se conformer aux exigences de la classe ouvrière en matière de santé et sécurité.

En troisième lieu, le syndicat permet d'assurer que l'entreprise applique les projets de lois mis en place par le gouvernement et que l'employeur se conforme à toutes les exigences convenues à la suite de leurs ententes. Le syndicat tient d'étroites communications avec les employés de l'entreprise, leur permettant de représenter adéquatement les intérêts de tous lors de l'établissement de la convention collective. Lorsqu'un employé soumet une plainte, le syndicat possède les connaissances nécessaires afin d'adresser à l'employeur les préoccupations de ses employés, permettant ainsi d'atteindre un consensus

parmi les deux parties. De plus, le syndicat assure la sécurité d'emploi de ses membres en s'assurant que la corporation suit les démarches appropriées avant de faire un congédiement. En outre, le syndicat outille un employé victime d'un accident au travail, lui permettant de chercher une compensation adéquate. Pour conclure, s'il n'y avait aucun syndicat, l'employeur serait en mesure d'imposer ce dont il souhaite à ses employés et ceux-ci ne seraient pas en mesure de refuser.

En guise de conclusion, les syndicats sont nécessaires dans notre société puisqu'ils disposent des outils nécessaires à la défense des intérêts des salariés en s'assurant que l'employeur soit conforme aux exigences imposées par le gouvernement. La valeur qu'apportent les syndicats à la société en représentant la classe ouvrière dans ses demandes est donc immense, permettant ainsi une réforme continue des standards en ce qui a trait aux domaines de la santé et de la sécurité au travail. Il s'agit de réaliser qu'aucun autre organisme a eu autant d'influence sur les normes au travail pour comprendre l'importance des syndicats dans notre société.

Ce bulletin est  
publié par:  
Les Métallos  
**Section 1-2010**

20 Riverside Drive  
Kapuskasing, Ont.  
P5N 1A3  
Tel: (705) 335-2289

Courriel:  
usw12010@outlook.com  
Site Web:  
www.uswlocal1-2010.ca

#### Comité Exécutif

##### Président:

Jacques Jean

##### 1er Vice-Président

Eric Carroll

##### 2e Vice-Président

Jason Lacko

##### Secr. financier:

Guy Veilleux

##### Secr. archiviste:

Wesley Ridler

##### Conducteur:

Eric Morissette

##### Gardien:

Michelle Theriault

##### Membres du conseil:

##### Zone 1:

Allied Leckner  
Keith Caldwell

##### Zone 2:

April Johnson  
Andre Lachance

##### Zone 3:

Terry Kisch  
Yvan Néron

##### Zone 4:

Daniel Grenon  
Julie Larochelle

##### Zone 5:

Roger Beland  
Sergio Prazeres

##### Syndics:

Blair Decorte  
Shayne Savor  
Martin Roy  
Dany Aubin

UNITED STEELWORKERS  
**USW**  
MÉTALLOS  
LOCAL 1-2010

## SANTÉ ET SÉCURITÉ: VOS DROITS ET RESPONSABILITÉS

### Vous avez le droit de:

- Connaître les dangers. Votre employeur doit fournir l'information et l'éducation au sujet des dangers et des matières dangereuses utilisées sur votre lieu de travail;
- Participer à l'amélioration de la sécurité au travail;
- Refuser un travail dangereux.

Si vous croyez que le travail que vous faites ou que l'équipement que vous utilisez est dangereux, vous pouvez refuser de faire ce travail jusqu'à ce que la situation soit corrigée. Personne ne peut vous suspendre, vous congédier ou réduire votre paie. Vous devez immédiatement avvertir votre superviseur de la situation que vous estimez dangereuse.

### Vous avez le devoir de:

- Travailler de façon sécuritaire. Ne prenez pas de risques, vous

pourriez vous blesser ou blesser un collègue de travail;

- Rappporter les conditions dangereuses. Si vous voyez quelque chose d'inquiétant, dites le à votre superviseur immédiatement, n'attendez pas que quelqu'un se blesse;
- Porter l'équipement de protection approprié pour la tâche. Portez votre équipement de protection personnelle et/ou vêtements appropriés et obtenez l'entraînement nécessaire à son utilisation et son entretien.

### Votre employeur a le devoir de:

- Fournir l'information et l'éducation sur la santé/sécurité et prendre les mesures raisonnables nécessaires pour assurer votre protection;
- Vous aviser de tous dangers au travail;
- Préparer et afficher une

politique santé/sécurité écrite ainsi que la Loi sur la santé/sécurité au travail;

- Fournir l'équipement et le maintenir en bonne condition, et assurer son utilisation adéquate;
- Fournir de l'entraînement sur l'utilisation sécuritaire des machines, des outils et des matières ou composés chimiques dangereux;
- S'assurer qu'un comité conjoint de santé/sécurité (employeur avec 20 ou plus employés) ou un représentant (employeur avec 6 à 19 employés) soit en place et fonctionnel.



## Un poème sur la Santé et Sécurité écrit par Don Merrell

Ce jour-là, j'aurais pu sauver une vie,  
Mais ce jour-là, j'ai fermé les yeux.  
Ce n'est pas que j'm'en foutais,  
J'avais le temps, j'étais là.

Mais je n'voulais pas sembler épais,  
Des sermons sur la sécurité, j'en étais las.  
Il avait fait le travail cent fois avant,  
Le reprendre l'aurait peut-être insulté.

Le risque semblait insignifiant,  
J'en avait fait autant, pourquoi l'arrêter?  
Il connaissait les risques, c'était le meilleur,  
J'ai haussé les épaules et passé mon chemin.

Il a pris une chance, j'ai regardé ailleurs,  
Et cet instant, j'ai perdu un copain.  
Ce jour-là, j'aurais pu sauver une vie,  
Mais ce jour-là, j'ai passé mon chemin.

Chaque fois que je vois son fils, sa femme,  
Je sais que j'aurais pu le sauver.  
Comme une croix je porte ce blâme,  
C'est un fardeau que nul n'a à assumer.

Si vous voyez quelqu'un aller trop vite  
Et mettre sa santé, sa vie en danger.  
La question posée, ce que vous dites,  
Lui permettra de vivre une autre journée.

Si vous voyez un danger et passez outre,  
Alors espérez n'avoir jamais à dire,  
"Ce jour-là, j'aurais pu sauver une vie,  
Mais ce jour-là, j'ai fermé les yeux."



*Joyeux Noël et  
Bonne Année 2025!  
de la part de l'Exécutif  
et du personnel  
de votre Section Locale*